

DE LAICISDe laicorum notione

"In canonibus huius Codicis, nomine laicorum intelleguntur omnes Christifideles qui non sunt, ordine sacro recepto, ad ministerium divinum deputati, nec in Instituto ab Ecclesia sancito statum religiosum assumpserunt. Qui Christifideles, sive viri sive mulieres, (~~per se~~) a Deo vocantur ut suo modo, etiam eisdem canonibus determinando, debita cum sacris Pastoribus relatione servata, apostolatum in saeculo exercent, speciatim in rebus temporalibus gerendis Christi testimonium reddentes."

De iuribus et obligationibus laicorum

"Laici, sicut omnes christifideles, illa quae sacri Pastores tamquam magistri et rectores in Ecclesia docent et statuunt, christiana oboedientia, (~~responsabili et voluntaria~~) sectari tenentur."

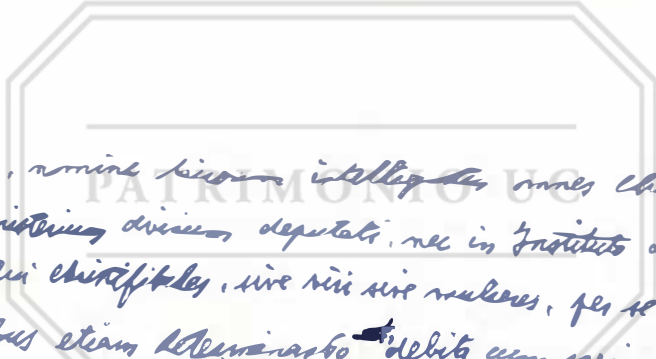
"Ius est laicis ut ipsis agnoscatur ea ~~in rebus civitatis terrena~~ <sup>per homines in rebus civitatis terrena</sup> libertas, quae omnibus competit, iuxta legem divinam ab Ecclesiae <sup>omnibus libertas</sup> magisterio declaratam."

"Laici, sicut omnes christifideles, ius habent ex spiritualibus Ecclesiae bonis, verbi Dei praesertim et Sacramentorum adiumenta a sacris ministris accipiendi, iuxta sacrorum canonum praescripta."

"& 1. Laici sciant sua esse Ecclesiae opera, ideoque eadem precibus et sacrificiis, atque pro propria idoneitate inceptis quoque apostolicis sustineant."

"& 2. Officio tenentur curandi ut Ecclesiae praesto sint ea quae ad cultum divinum, ad honestam clericorum aliorumque ministrorum sustentationem et ad alios fines eidem proprios necessaria sunt media."

In canonibus <sup>huius legis</sup> qui ~~sequuntur~~, nomine laicorum intelliguntur omnes  
Christifideles qui non sunt, ordine sacro recepto, ad ministerium  
<sup>divinum</sup> ~~sacrum~~ deputati, nec in Instituto ab Ecclesia sancito statum  
religiosum assumpserunt. Qui Christifideles, sive viri sive  
mulieres, per se <sup>a Deo</sup> vocantur ut suo modo, <sup>idem</sup> eisdem canonibus ~~etiam~~  
determinando, <sup>debita cum</sup> ~~cum~~ <sup>relatione servata,</sup> sacris pastoribus ~~ad codificationem~~ Corporis  
Christi cooperentur, <sup>ut apostolatus in seculo exercant</sup> ~~speciatim in rebus temporalibus ad gerentia~~  
<sup>in rebus temporalibus gerentis</sup> Christi testimonium reddentes, (aut: ut Christi testes in mundo  
gerentes).



*In canonibus huius legis, nomine laicorum intelliguntur omnes Christifideles qui non sunt,  
ordine sacro recepto, ad ministerium divinum deputati, nec in Instituto ab Ecclesia sancito statum  
religiosum assumpserunt. Qui Christifideles, sive viri sive mulieres, per se a Deo vocantur ut  
suo modo, eisdem canonibus etiam determinando, debita cum sacris pastoribus relatione ser-  
vata, apostolatus in seculo exercant in rebus temporalibus gerentis, Christi testimonium reddentes.*